



## Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Letras y Ciencias de la Región de Murcia

### Hebreo Bíblico II

[humanidades.cdlmurcia.es](http://humanidades.cdlmurcia.es)

3 ECTS - curso online

#### Hebreo bíblico II. Nivel intermedio

<b>Presentación</b>	<p>Atenas y Jerusalén son los dos epicentros culturales que constituyen la columna vertebral de la historia de Occidente. Sin valorar la herencia cultural de esas dos civilizaciones, la helénica y la semítica, difícilmente puede echar andar ningún ejercicio histórico serio. El hebreo bíblico nos permite penetrar en el segundo de estos dos monumentos civilizadores, quizá el más olvidado. Un conocimiento, siquiera somero, de la lengua hebrea nos pondrá en disposición de leer en directo los textos bíblicos, la tradición masorética y, en general, tener contacto con la producción literaria más extensa de toda la Antigüedad en cantidad, tras la greco-romana. Para el historiador y el filólogo especializado en la Antigüedad, el hebreo bíblico también es un excelente instrumento comparativo que le permitirá tamizar las diferentes múltiples lenguas semíticas o camito-semíticas que contiene la oferta lingüística del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Letras de la Región de Murcia (acadio, fenicio, eblaíta, egipcio, copto, etc.). El Hebreo Bíblico forma parte de las denominadas lenguas semíticas, surgidas en el antiguo Próximo Oriente Antiguo. Los documentos bíblicos y extrabíblicos redactados en hebreo son necesarios para conocer los orígenes de gran parte de nuestra cultura y tradición, llegando a ser conocida la lengua en gran manera por los intelectuales y humanistas del siglo XVI, siendo entonces de estudio prácticamente obligatorio. Junto al griego y el latín, el hebreo se convierte en</p>
---------------------	--



	la tercera gran lengua clásica, lengua de cultura que transmite en sus voces proféticas el legado de toda una etnia de raigambre patriarcal, entroncada en lo más hondo de la tradición de lo que denominamos Occidente.
<b>Datos básicos:</b>	<b>Modalidad:</b> Online <a href="#">+ info</a> <b>Temporalidad:</b> Determinada <a href="#">+ info</a> <b>Tipo de formación:</b> Curso <a href="#">+ info</a> <b>Créditos:</b> 3 ECTS <b>Precio general:</b> 100€ <b>Precio colegiado:</b> 75€ <b>Plazo de matrícula:</b> Hasta una semana después de iniciado el curso <b>Email de contacto:</b> <a href="mailto:arqueologia@cldmurcia.org">arqueologia@cldmurcia.org</a>
<b>Matrícula</b>	<a href="#">+info</a>
<b>Profesor</b>	<b>Nombre:</b> Dr. Carlos Santos Carretero <b>Institución:</b> Universidad de Salamanca <b>CV resumen:</b> 2011 - 2015: Doctor en Filología Hebrea: Apócrifos y Apocalípticos: Angelología y Demonología en los libros de Henoc. Universidad de Salamanca. 2006 - 2010: Licenciatura en Filología Hebrea. Universidad de Salamanca. 2006 - 2010: Licenciatura en Filología Árabe. Universidad de Salamanca. 2010 - 2011: Master Oficial "La Enseñanza del Español como Lengua Extranjera" (ELE). Perfil en <a href="#">Academia</a>
<b>Destinatarios</b>	Interesados en la lengua hebrea, en la historia de Israel y el Próximo Oriente Antiguo, interesados en el Antiguo Testamento
<b>Temario:</b>	<b>Tema:</b> <b><i>1. El verbo II: Qai Yictol y el interrogativo</i></b> <b>Créditos:</b> 0,3 <b>Competencias a adquirir:</b> Conocer la forma básica del verbo en hebreo bíblico (Qal) se divide en varios tiempos. El segundo de ellos es Yiqtol. También se incluirá un breve repaso del contenido del curso anterior. <b>Objetivos formativos:</b> Aprender la conjugación y traducción básica de la forma Qal Yiqtol, así como la partícula interrogativa <b>Contenidos formativos:</b> Reglas de conjugación y traducción



**Metodología docente:** Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción (Deuteronomio 10, Josué 7, 1Samuel 23).

**Sistema de Evaluación:** Conjugación de las raíces y en Qal Yiqtol. Ejercicios de repaso del curso anterior.

**Tema:** *2. El verbo III: Qal Veqatal y Vayiqtol. El participio y el imperativo*

**Créditos:** 0,3

**Competencias a adquirir:** Conocer la forma básica del verbo en hebreo bíblico (Qal) se divide en varios tiempos. Sus últimas formas reciben el nombre de Veqatal y Vayiqtol, derivadas de Qatal y Yiqtol, respectivamente.

**Objetivos formativos:** Aprender la conjugación y traducción básica de las formas Qal Veqatal y Vayiqtol, sus usos y particularidades específicas, ya que se trata de formas verbales que aparecen en contextos muy concretos.

**Contenidos formativos:** Reglas de conjugación y traducción.

**Metodología docente:** Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción (Génesis 28-31, Números 27, 1Reyes 21). A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de Jonás 1.

**Sistema de Evaluación:** Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

**Tema:** *3. Los números*

**Créditos:** 0,3

**Competencias a adquirir:** Estudiar la forma de los números hebreos en ambos géneros, masculino y femenino. Descubriremos también que el hebreo usa un sufijo especial para indicar pares de sustantivos. Exploraremos diferentes situaciones en las cuales aparece esta forma dual.

**Objetivos formativos:** Aprender los números en hebreo, sus terminaciones de género y la forma dual.

**Contenidos formativos:** Listas de números, la problemática del género con los números y las terminaciones de la forma dual.

**Metodología docente:** Ejercicios de identificación en las formas singular, dual y plural, relacionar, traducción y lectura (Génesis 45, Éxodo 37, 1Reyes 16, 2Samuel 14).



**Sistema de Evaluación:** Traducción de pasajes bíblicos con números, ejercicios de concordancia y vocabulario.

**Tema:** *4. El verbo IV: El infinitivo: constructo y absoluto.*

**Créditos:** 0,3

**Competencias a adquirir:** Conocer las formas conocidas como infinitivos, el constructo y el absoluto. No obstante, sólo uno de ellos es "semejante" a lo que en español se entiende por infinitivo. A lo largo de este tema estudiaremos ambas formas, su desarrollo, usos y presencia en los textos bíblicos.

**Objetivos formativos:** Aprender la formación y uso de los dos infinitivos presentes en la lengua hebrea: constructo y absoluto.

**Contenidos formativos:** Evolución y desarrollo del infinitivo, reglas para recordar sus usos y traducciones. El uso del infinitivo con las preposiciones.

**Metodología docente:** Ejercicios de añadir diferentes preposiciones a los infinitivos, diferenciar sus usos y traducirlos. Lecturas de Génesis 3, 15, 27, Proverbios 29, Isaías 6, Deuteronomio 1 y Éxodo 20). A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de Jonás 2.

**Sistema de Evaluación:** Ejercicios de sopa de letras, formación de infinitivos y traducción de pasajes bíblicos.

**Tema:** *5. Sufijos pronominales con nombres en plural y verbos.*

**Créditos:** 0,3

**Competencias a adquirir:** Repasar los sufijos pronominales que estudiamos en el curso inicial, y aprenderemos la forma de los sufijos cuando se anexan a sustantivos en plural. También aprenderemos que si un pronombre es objeto directo de un verbo, puede anexarse a ese verbo como sufijo. Examinaremos estos sufijos de objeto y veremos ejemplos de su uso en el texto bíblico.

**Objetivos formativos:** Las terminaciones de los sufijos pronominales con nombres en plural y cuándo pueden anexarse a formas verbales.

**Contenidos formativos:** Listas con sufijos, reglas y ejemplos de traducción.

**Metodología docente:** Ejercicios de traducción y aprendizaje de los sufijos, creación de frases, lectura de numerosos pasajes con sufijos (diversos capítulos de 1Samuel, Éxodo 10, Números 16).



**Sistema de Evaluación:** Ejercicios de afijación de sufijos, relacionar, lectura y traducción de versículos.

**Tema:** *6. Los binyanim: el sistema verbal hebreo y el verbo Nifal.*

**Créditos:** 0,3

**Competencias a adquirir:** Presentar el sistema verbal hebreo en forma general. Veremos que en hebreo los verbos, al igual que los sustantivos, están estructurados por una raíz y un patrón de vocales que nos ayuda a entender su significado. Discutiremos la relación entre los diferentes patrones (binyanim) que vamos a aprender en las próximas unidades. A lo largo del curso anterior y el inicio de este hemos aprendido la forma Qal (sencilla). Hoy aprenderemos también la forma Nifal.

**Objetivos formativos:** Aprender el concepto de binyanim (conjugaciones verbales), sus divisiones y matices, desarrolladas a través de patrones y raíces. Al mismo tiempo, se presentará la conjugación del verbo Nifal, segundo binyan

**Contenidos formativos:** Presentación del sistema de binyanim y la forma verbal Nifal.

**Metodología docente:** Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción (Deuteronomio 10, Josué 7, 1Samuel 23). A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de Jonás 3.

**Sistema de Evaluación:** Ejercicios para clasificar en tablas los diferentes binyanim, conjugación un verbo regular a elección del alumno en Nifal, traducción de versículos bíblicos.

**Tema:** *7. Los verbos intensivos: Piel y Pual.*

**Créditos:** 0,3

**Competencias a adquirir:** Estudiar las dos formas verbales intensivas: Piel y Pual. Ambas se caracterizan por tener un daguash fuerte en la segunda letra de la raíz. Aprenderemos las diferentes conjugaciones de ambos verbos tal y como hemos hecho en Qal y Nifal, respectivamente.

**Objetivos formativos:** Aprender la conjugación y traducción de las formas Piel y Pual.





**Contenidos formativos:** Reglas de conjugación y traducción.

**Metodología docente:** Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción (Génesis 14, 29, Jueces 16).

**Sistema de Evaluación:** Conjugación un verbo regular a elección del alumno en las formas intensivas Piel y Pual, traducción de versículos bíblicos.

**Tema: 8. El verbo Hitpael.**

**Créditos:** 0,3

**Competencias a adquirir:** Aprender el binyán Hitpael, el tercero en el grupo de los binyanim cuya segunda letra de la raíz se duplica con un daguash fuerte. Comentaremos sus dos voces principales, la reflexiva y la recíproca, y estudiaremos la forma del verbo en sus diferentes conjugaciones.

**Objetivos formativos:** Aprender la conjugación y traducción de la forma Hitpael.

**Contenidos formativos:** Reglas de conjugación y traducción

**Metodología docente:** Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción (Génesis 48, 2 Reyes 19, Salmos 34).

**Sistema de Evaluación:** Conjugación un verbo regular a elección del alumno en la forma Hitpael, traducción de versículos bíblicos.

**Tema: 9. Los verbos causativos: Hifil y Hufal.**

**Créditos:** 0,3

**Competencias a adquirir:** Aprender los dos últimos binyanim de la lengua hebrea. Se trata de las formas causativas Hifil y Hufal. Al aprenderlas, compararemos estas formas verbales con las que hemos estudiado en el pasado.

**Objetivos formativos:** Aprender la conjugación y traducción de las formas Hifil y Hufal.

**Contenidos formativos:** Reglas de conjugación y traducción.

**Metodología docente:** Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción (Génesis 18, Levítico 16, 2 Reyes 2, 1 Samuel 25).

**Sistema de Evaluación:** Conjugación un verbo regular a elección del alumno en las formas causativas Hifil y Hufal, traducción de versículos bíblicos.



	<p><b>Tema: 10. Los participios en el resto de binyanim y los adverbios.</b></p> <p><b>Créditos:</b> 0,3</p> <p><b>Competencias a adquirir:</b> Identificar los adjetivos. Al mismo tiempo aprenderemos la formación de los adverbios en hebreo, mediante términos y expresiones que hemos ido utilizando a lo largo de este curso y el anterior.</p> <p><b>Objetivos formativos:</b> Aprender la formación de los diferentes participios en la lengua hebrea, repasando la forma Qal vista en el tema 2. Al mismo tiempo descubriremos cómo identificar los principales tipos de adverbios en hebreo.</p> <p><b>Contenidos formativos:</b> Reglas de conjugación, identificación y traducción.</p> <p><b>Metodología docente:</b> Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción (Éxodo 16, 1Crónicas 9:Rut 1, Génesis 39, 1Reyes 22, Isaías 65). A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de Jonás 4.</p> <p><b>Sistema de Evaluación:</b> Ejercicios de clasificación de participios en los distintos binyanim, relacionar adverbios con el sustantivo original, crear adverbios y traducción de versículos bíblicos.</p>
<b>Observaciones y requisitos</b>	Este curso podrá ser convalidado si forma parte de un título de Master, Especialista o Experto.